

doi 10.21672/1818-4936-2020-76-4-143-147

ПРИМЕНЕНИЕ CASE-МЕТОДА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ФУНКЦИОНАЛЬНО-ДЕЯТЕЛЬНОСТНОГО ПОДХОДА В ОБУЧЕНИИ ВЗРОСЛЫХ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Туйгунова Ирина Раисовна, кандидат психологических наук, доцент, Астраханский государственный университет, 414056, Россия, г. Астрахань, ул. Татищева, 20а, irina.tuigunova@yandex.ru

В статье рассматриваются способы применения case- (кейс-) метода при обучении взрослых английскому языку в условиях дополнительного образования. Использование case-метода позволяет реализовать принципы функционально-деятельностного подхода в обучении иностранным языкам, имитируя реальную бытовую или профессиональную проблемную ситуацию. На основе case-ситуации разрабатывается комплекс речевых и коммуникативных упражнений, позволяющих полностью использовать потенциал иноязычного текста. Представлены авторские разработки, включающие текст кейса, задания для обсуждения проблемной ситуации, а также лексико-грамматические и коммуникативные упражнения в рамках предложенной темы. Методика была апробирована при реализации программы дополнительного образования для взрослых слушателей Академии иностранных языков от А до Я Астраханского государственного университета в 2020 году. Представленные материалы могут быть использованы в практике преподавания английского языка как иностранного.

Ключевые слова: case-метод, case-ситуация, функционально-деятельностный подход, обучение иностранным языкам, дополнительное образование, обучение взрослых

IMPLEMENTATION OF CASE METHOD IN FUNCTIONAL ACTIVITY APPROACH IN TEACHING ENGLISH TO ADULTS

Tuigunova Irina R., Candidate of Psychological Sciences, assistant professor, Astrakhan State University, 414056, Russia, Astrakhan, 20a Tatischev st., irina.tuigunova@yandex.ru

The article is devoted to the ways of implementation of the case-method in teaching English at the courses of further education for adults. Using case-method allows to implement the principles of functional approach in teaching foreign languages and to imitate a true-to-life everyday or professional problem situation. On the base of a case-situation a teacher can make up a set of language and communication tasks that help use the resources of the text in a foreign language. The article presents the author's training toolkit including the text of the case, tasks for discussing the problem situation as well as vocabulary, grammar and communicative exercises on a definite theme. The toolkit was tested at the courses for adult students organized by the Academy of foreign languages from A to Z of Astrakhan state university in 2020. The materials presented in this article can be used in teaching English as a foreign language.

Keywords: case method, case situation, functional approach in teaching foreign languages, further education, adult education

Введение. В наше время к подготовке и переподготовке специалистов любого направления предъявляются новые требования. Это требует пересмотра традиционных подходов к обучению иностранным языкам. В свете развития системы непрерывного образования необходимо найти или моди-

фицировать подходы к обучению взрослых. Новые подходы в обучении иностранным языкам обусловили выбор инновационных методов и технологий. Так, в последние десятилетия в практику обучения английскому языку активно внедряется функционально-деятельностный подход (ФДП), при котором кроме получения знаний необходимо формировать и развивать практические речевые и коммуникативные навыки.

Представляется естественным, что принципы ФДП наиболее применимы в процессе обучения взрослых, в том числе в системе дополнительного профессионального образования, поскольку их реализация подразумевает целенаправленную, осознанную коммуникативную деятельность.

Применение case-метода является относительно новой технологией обучения иностранным языкам. В рамках актуального ФДП внедрение учебных кейсов в практику лингвистического образования взрослых является целесообразным и эффективным.

Кейс представляет собой описание конкретной проблемной ситуации в виде текста на иностранном языке, предназначенное для обучения обобщению информации, навыкам формулирования проблемы и выработки возможных вариантов ее решения в соответствии с установленными критериями. Суть case технологии состоит в том, что усвоение знаний и формирование компетенций происходит в результате активной самостоятельной деятельности учащихся по разрешению предложенной проблемы, в следствие чего и происходит творческое овладение профессиональными знаниями, навыками, умениями и развитие мыслительных способностей. В практике обучения различают:

- иллюстративные учебные ситуации – кейсы, цель которых – на определенном практическом примере обучить алгоритму принятия правильного решения в определенной ситуации;
- учебные ситуации – кейсы с формированием проблемы, в которых описывается ситуация в конкретный период времени, выявляются и четко формулируются проблемы;
- прикладные упражнения, в которых описывается конкретная сложившаяся ситуация, предлагается найти пути выхода из неё; цель такого кейса – поиск путей решения проблемы [1, с. 25–32].

Результаты и обсуждение. Академия иностранных языков от А до Я Астраханского государственного университета успешно реализует дополнительные профессиональные и общеразвивающие программы по английскому языку для взрослых обучающихся возрастом от 18 до 65 лет. Высокая конкуренция, многообразие программ дополнительного образования, а также вынужденный режим дистанционного обучения привели к необходимости разработки новых курсов английского языка для взрослых слушателей. В практику были введены интерактивные технологии и приёмы обучения: case-метод, проектные методики, обучение равный-равному и другие.

В данной статье обсуждаются специально разработанные кейсы в виде учебно-методических материалов, выдаваемых обучающимся для самостоятельной индивидуальной или групповой работы. Наиболее эффективной нам представляется работа над кейсом в малой группе (3–4 человека), что позволяет наиболее полно рассмотреть проблему, обсудить возможные причины ее возникновения и пути решения, выработать единое мнение и выразить его в виде устного или письменного высказывания на английском языке.

Для успешного выполнения кейса часто необходимы специальные знания и навыки, например, навыки подготовки презентаций и работы в команде.

Технология работы с кейсом в учебном процессе включает в себя следующие этапы:

- ознакомление с текстом кейса, обобщение полученной информации (summary, retelling);

– индивидуальная работа с материалами кейса (определение проблемы, формулирование основных альтернатив, предложение нескольких решений, прогнозирование дальнейшего развития событий);

– работа в малых группах по согласованию видения проблемы и ее решений;

– презентация результатов малых групп на общей дискуссии; возможны презентации в формате PDF;

– оценка учителя и членов группы, самооценка работы, обратная связь.

На наш взгляд, предложенная последовательность отражает суть ФДП, поскольку организует деятельность, приближенную к реальной бытовой или профессиональной ситуации. Тема кейса выбирается в соответствии с интересами и профессиональной направленностью обучающихся.

В таблице 1 представлены учебно-методические материалы, апробированные на занятиях по английскому языку в группе взрослых обучающихся. Текст кейса содержит пропуски, которые необходимо заполнить глаголами в нужной временной форме (Past Simple, Past Continuous, Past Perfect). Пропуски не затрудняют восприятие текста, однако такой вид заданий позволяет закрепить грамматические навыки.

Таблица 1

Текст кейса, индивидуальные и групповые задания

Case study "At the grocery shop"

Part 1. Read the text and fill in the right form of the verbs.

Mr. and Mrs. Potter, a couple from England, _____ (decide) to start a grocery shop in a suburb. They _____ (live) in London for about 20 years, retired and thought it was a good idea to change the place of living.

They _____ (choose) a peaceful area not far from town. They didn't know how to run the business and _____ (rent) a small shop near the railway station. The owner _____ (think) of selling it but the Potters _____ (ask) him to let the shop. They hoped to buy it if the business _____ (run) well enough.

In May the Potters opened the door of the grocer's. They _____ (prepare) for the opening day:

- called the supplier the previous owner had recommended and received the supply of goods;
- changed the name of the shop to "Heavenly Grocer's";
- decorated the area outside the shop with flowers;
- placed the announcements on the notice boards at the station and the Town Hall;
- got acquainted with the owners of the local shops: the greengrocer, the butcher and the baker.

Tasks

1. Summarize the information on the shop: location, owners, . What are its prospects? Will it be efficient/ profitable?

2. How can the actions the Potters perform help the opening? Do you approve of them? Think of other things to do or steps to make.

Part 2.

What happened next? On the opening day the Potters _____ (wait) for the customers to come. It was 1 pm when the first customer _____ (appear). It was a young lady who _____ (look) for a map of the area. When she learned that there _____ (be) no maps on sale, the lady _____ (leave) without buying anything. Then two boys from the local school came to buy some sweets, but there were only expensive goods like high-quality chocolate or alcohol-flavored chocolates. Nobody else _____ (turn up) during the whole day, though it was Sunday and the Potters could see lots of people walking to and fro past their shop. Some of them had shopping bags full of goods. The Potters had no idea what _____ (go) on.

Later they got to know that every Sunday there was a farmer's market near the station.

A week _____ (pass) but very few customers entered the shop. Some of them just _____ (look) around, others asked for souvenirs or tourist information. Almost nothing _____ (buy). The Potters began to think that the idea _____ (be) wise enough...

Tasks

1. What was the reason for the failure?
2. Predict the future of the business.
3. Imagine you are the Potters' niece or nephew who is eager to help them.

You are quite good at marketing and the net. Think of improvements to introduce. Give recommendations.

Текст кейса разделен на 2 части, представляющие связанные case-ситуации. Такое деление обеспечивает наиболее эффективную организацию работы над кейсом, поддерживает интерес и высокую мотивацию учения, позволяет взрослым обучающимся, опираясь на собственный опыт и знания, найти оптимальное решение проблемы.

После выполнения заданий по тексту кейса обучающимся предлагается комплект упражнений на закрепление основных грамматических и лексических конструкций (таблица 2). В данном случае в упражнении 1 необходимо выбрать соответствующие слова и выражения из текста кейса, в упражнении 2 – подставить послелог фразового глагола *look*, упражнение 3 – перевод с русского на английский. Упражнение 4 нацелено на построение монологических и диалогических текстов, обсуждение личного опыта обучающихся. Такая деятельность позволяет актуализировать изученную лексику, а также развивать коммуникативные навыки.

Таблица 2

Лексические задания, разработанных на основе case ситуации

Vocabulary Exercises

I. Fill in the right word or combination from the case:

1. You should change the _____ if you dislike the quality of _____ they _____ you with.
2. I learnt about the sales from a radio _____.
3. Do you still _____ the flat? - Oh, yes. Are you going to _____ it?
4. What will you do when you _____? - I think, I'll go on a round-the-world voyage.
5. If you can't _____ the business, you'll go bankrupt soon.
6. It is only legal to place _____ on the _____ or other specially arranged places.
7. We sell only _____ clothes of famous brands.
8. Who _____ the hotel? - My mom does.
9. I organized a reunion party but very few _____.
10. My parents always _____ of my decisions and support me.

II. Fill in the right word:

Around	after	for	up	through	at	out of
--------	-------	-----	----	---------	----	--------

1. Are you being served? - No, I'm just looking _____.
2. Who is going to look _____ your children while you are on a business trip?
3. She looked _____ the real-estate section but couldn't find a flat to rent.
4. What are you looking _____? - Number 5 Linden street.
5. He looked _____ and saw a dark cloud in the sky.
6. Why is he looking _____ me like that? - I think he likes you.

7. She looked _____ the window to see the thief running away.
8. The dog was looking _____ the fox everywhere.
9. I need a minute to look _____ the contract.

III. Translate:

1. Я отвечаю за поставки в нашей компании.
2. Очень трудно найти хороших поставщиков.
3. Не ищите деньги. Я их потратила.
4. В день открытия отеля владельцы устроили прием.
5. Американцы предпочитают жить в тихих пригородах.
6. Прошло 5 дней, а письмо еще не было доставлено.
7. Туристы искали карту города, но в магазине не было никаких товаров для туристов.
8. Думаю, идея поехать в Китай не очень разумная.
9. В продаже не было шоколада.
10. Я не собираюсь сдавать свою квартиру таким ненадежным жильцам.

Extra task. Answer the questions:

1. When at school, did you read books up to the end or just looked them through?
2. Have you been looking for anything lately? (a job, a partner, something lost, etc.)
3. Do you feel at ease looking after other people's kids or pets?

В завершении работы над кейсом обучающимся предлагается выполнить групповой проект в малых группах. Задание: "You are going to start a shop in your area. Choose from one of these: the baker's, the grocer's or the confectioner's. Speak about your actions to prepare for the opening and explain them." (Вы собираетесь открыть магазин в вашем районе. Выберите один из магазинов: пекарня, бакалея или кондитерский. Расскажите о своих действиях перед открытием магазина и поясните их).

Заключение. Опыт работы в сфере дополнительного образования позволил сделать важные выводы о применении инновационных активных и интерактивных технологий в обучении взрослых английскому языку. Современные требования к дополнительному образованию определяют переход от традиционного и коммуникативного подходов к лингвистическому образованию к функционально-деятельностному, при котором акцент делается на практические навыки, применимые к реальной бытовой и профессиональной деятельности. Проблемы наполнения процесса обучения, выбора актуальных и адекватных образовательных технологий, поддержания высокой мотивации учения остро стоят перед учителем иностранного языка. Применение case-метода позволяет решить эти проблемы, актуализировать личный опыт обучающихся, не игнорируя другие педагогические цели и задачи.

Список литературы

1. Гейхман Л. К. Дистанционное образование в свете интерактивного подхода / Л. К. Гейхман // Материалы II Международной научно-практической конференции (Пермь, 6–8 февраля 2007 г.). – Пермь : Изд-во ПГТУ, 2006. – С. 25–32.

References

1. Geyhman L.K. Distantsonnoe obrazovanye v svete interaktivnogo podhoda // Materialy II Mezdunarodnoy nauchno-practicheskoy konferentsyi (Perm, 6-8 fevralya 2007). [Distance education in interactive approach : Collection of materials of II International scientific conference], 2006, pp. 25–32. (in Russian)/